EN

USER AND SAFETY GUIDE

Wi-Fi smart power meter

Shelly PM Mini Gen3

Read before use

This document contains important technical and safety information about the device, its safe use and installation.

⚠**CAUTION!** *Before you start the installation, read carefully and entirely this guide and any other documents accompanying the device. Failure to follow the installation procedures can lead to malfunction, danger to your health and life, violation of law, or refusal of legal and commercial guarantees (if any). Shelly Europe Ltd. is not responsible for any loss or damage in case of incorrect installation or improper operation of this device due to failure to follow the user and safety instructions in this guide.*

Product Description

Shelly PM Mini Gen3 (the Device) is a small form factor smart power meter, which allows remote monitoring of electric appliances power consumption.

It can be retrofitted into standard electrical wall boxes, behind power sockets and light switches or other places with limited space.

The Device can be accessed, controlled, and monitored remotely from any place where the User has internet connectivity, as long as the device is connected to a Wi-Fi router and the Internet.

The Device has an embedded web interface that you can use to monitor, control the Device, and adjust its settings. The web interface is accessible at http://192.168.33.1 when you are connected directly to the Device access point or at its IP address when you and the Device are connected to the same network.

⚠**NOTICE:** *The Device comes with a factory-installed firmware. To keep it up-to-date and secure, Shelly Europe Ltd. provides the latest firmware updates free of charge. You can access the updates through either the embedded web interface or the Shelly Smart Control mobile application, where you can find details about the latest firmware version. The choice to install or not the firmware updates is the user's sole responsibility. Shelly Europe Ltd. shall not be liable for any lack of conformity of the Device caused by the failure of the user to install the available updates in a timely manner.*

Schematic

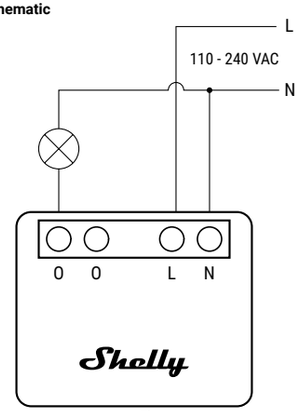


Fig. 1

Legend

Device terminals:

- **O:** Output terminals (bridged internally)
- **L:** Live (110-240V) terminals
- **N:** Neutral terminals

Wires:

- **N:** Neutral wire
- **L:** Live wire (110 - 240 VAC)

Installation Instructions

⚠**CAUTION!** *Danger of electrocution. Mounting/installation of the Device to the power grid has to be performed with caution, by a qualified electrician.*

⚠**CAUTION!** *Danger of electrocution. Every change in the connections has to be done after ensuring there is no voltage present at the Device terminals.*

⚠**CAUTION!** *Do not use the device if it shows any sign of damage or defect.*

⚠**CAUTION!** *Do not open the device. It does not contain any parts that can be maintained by the user. For safety and licensing reasons, unauthorized change and/or modification of the device is not permitted.*

⚠**CAUTION!** *Use the Device only with a power grid and appliances that comply with all applicable regulations. A short circuit in the power grid or any appliance connected to the Device may damage it.*

⚠**CAUTION!** *No SELV/PELV circuits may be connected to the terminals of the inputs and outputs, including the extension inputs.*

⚠**CAUTION!** *Do not connect the Device to appliances exceeding the given max load!*

⚠**CAUTION!** *Connect the Device only in the way shown in these instructions. Any other method could cause damage and/or injury.*

⚠**CAUTION!** *The Device is intended for indoor use only.*

⚠**CAUTION!** *Keep the Device away from liquids and moisture. Do not use the device in places with high humidity.*

⚠**CAUTION!** *The Device has to be secured by a cable protection switch in accordance with EN60898-1 (tripping characteristic B or C, max. 16 A rated current, min. 6 kA interrupting rating, energy limiting class 3).*

Before starting the mounting/installation of the Device, check that the breakers are turned off and there is no voltage on their terminals. This can be done with a mains voltage tester or multimeter. When you are sure that there is no voltage, you can proceed to connecting the wires.

⚠**RECOMMENDATION:** *Connect the Device using solid single-core wires or stranded wires with ferrules.*

Connect the load to any of the O terminal of the Device and the Neutral wire, as shown on Fig. 1. Connect the Live wire to an L terminal of the Device.

Connect the Neutral wire to an N terminal of the Device.

Initial Inclusion

If you choose to use the Device with the Shelly Smart Control mobile application and cloud service, instructions on how to connect the Device to the Cloud and control it through the Shelly Smart Control app can be found in the mobile application guide. The Shelly mobile application and Shelly Cloud service are not conditions for the Device to function properly. This Device can be used standalone or with various other home automation platforms and protocols.

Specification

- Dimensions (HxWxD): 29x34x16 mm / 1.34x1.11x0.63 in
- Ambient temperature: -20 °C to 40 °C / -5 °F to 105 °F
- Humidity 30 % to 70 % RH
- Max. altitude 2000 m / 6562 ft
- Power supply: 110 - 240 VAC, 50/60Hz
- Electrical consumption: < 1.2 W
- Max. measurement current AC: 16 A
- Max. measurement power: 3840 W
- RF band: 2400 - 2495 MHz
- Max. RF power: < 20 dBm
- Wi-Fi protocol: 802.11 b/g/n
- Wi-Fi operational range (depending on local conditions):
  - up to 50 m / 160 ft outdoors
  - up to 30 m / 100 ft indoors
- Bluetooth protocol: 4.2
- Bluetooth operational range (depending on local conditions):
  - up to 30 m / 100 ft outdoors
  - up to 10 m / 33 ft indoors
- CPU: ESP-Shelly-C38F
- Flash: 8 MB
- Webhooks (URL actions): 20 with 5 URLs per hook
- Scripting: Yes
- MQTT: Yes

Declaration of conformity

Hereby, Shelly Europe Ltd. declares that the radio equipment type Shelly PM Mini Gen3 is in compliance with Directive 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

https://shelly.link/pm_mini_gen3_DoC

Manufacturer: Shelly Europe Ltd.
Address: 103 Cherni vrah Blvd., 1407 Sofia, Bulgaria
Tel.: +359 2 988 7435
E-mail: support@shelly.cloud
Official website: https://www.shelly.com

Changes in the contact information data are published by the Manufacturer on the official website.

All rights to the trademark Shelly® and other intellectual rights associated with this Device belong to Shelly Europe Ltd.

Česky

NÁVOD K POUŽITÍ A BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Chytrý měřič spotřeby s Wi-Fi

Shelly PM Mini Gen3

Přečtěte si před použitím

Tento dokument obsahuje důležité technické a bezpečnostní informace o Zařízení, o jeho bezpečném používání a instalaci.

⚠**UPOZORNĚNÍ!** *Než začnete s instalací, přečtěte si pozorně a celý tento návod i všechny ostatní dokumenty, které Zařízení doprovázejí. Nedodržení postupu instalace může vést k poruše, k ohrožení zdraví a života, k porušení zákona nebo k odmítnutí zákonných a obchodních záruk, pokud byly poskytnuty. Společnost Shelly Europe Ltd. neodpovídá za žádnou ztrátu ani škodu, která vznikne nesprávnou instalací nebo nesprávným provozem tohoto Zařízení v důsledku nedodržení pokynů v tomto návodu.*

Popis výrobku

Shelly PM Mini Gen3, dále jen Zařízení, je malý chytrý měřič spotřeby, který umožňuje sledovat spotřebu elektrických spotřebičů na dálku.

Vejde se dodatečně do běžné elektroinstalační krabice, za zásuvku nebo za vypínač a na další místa s málo prostoru.

Zařízení lze ovládat a sledovat na dálku odkudkoli, kde má uživatel připojení k internetu, pokud je Zařízení připojené k Wi-Fi routeru a k internetu.

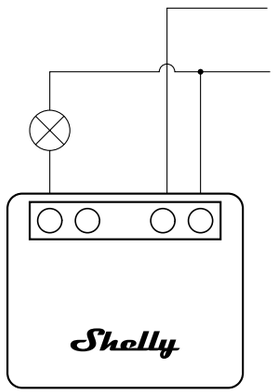
Zařízení má vestavěné webové rozhraní, ve kterém jej můžete sledovat, ovládat a nastavovat. Rozhraní je dostupné na adrese http://192.168.33.1, když jste připojeni přímo k přístupovému bodu Zařízení, nebo na jeho IP adrese, když jste vy i Zařízení ve stejné síti.

⚠**POZNÁMKA:** *Zařízení se dodává s firmwarem nahraným z výroby. Aby Zařízení zůstalo aktuální a bezpečné, poskytuje společnost Shelly Europe Ltd. nejnovější aktualizace firmwaru bezplatně. Dostanete se k nim přes vestavěné webové rozhraní nebo přes mobilní aplikaci Shelly Smart Control, kde najdete i údaje o nejnovější verzi firmwaru. Rozhodnutí, zda aktualizace firmwaru nainstalujete, je výhradně odpovědností uživatele. Společnost Shelly Europe Ltd. neodpovídá za nesoulad Zařízení způsobený tím, že uživatel dostupné aktualizace včas nenainstaloval.*

Popis svorek

Svorky Zařízení:

• O: výstupní svorky, vnitřně propojené



• L: svorky fáze 110 až 240 V
• N: svorky neutrálního vodiče

Vodiče:

• N: neutrální vodič
• L: fázový vodič 110 až 240 V AC

Postup instalace

⚠**UPOZORNĚNÍ!** *Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Montáž a instalaci Zařízení do elektrické sítě musí opatrně provést kvalifikovaný elektrikář.*

⚠**UPOZORNĚNÍ!** *Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Před každou změnou zapojení se musí ověřit, že na svorkách Zařízení není napětí.*

⚠**UPOZORNĚNÍ!** *Nepoužívejte Zařízení, pokud jeví jakékoli známky poškození nebo vady.*

⚠**UPOZORNĚNÍ!** *Zařízení neotevírejte. Neobsahuje žádné části, které by uživatel mohl udržovat. Z bezpečnostních a licenčních důvodů není neschválená změna ani úprava Zařízení dovolena.*

⚠**UPOZORNĚNÍ!** *Používejte Zařízení pouze s elektrickou sítí a se spotřebiči, které vyhovují všem platným předpisům. Zkrat v elektrické síti nebo v kterémkoli spotřebiči připojeném k Zařízení může Zařízení poškodit.*

⚠**UPOZORNĚNÍ!** *Ke svorkám vstupů a výstupů včetně rozšiřujících vstupů se nesmí připojovat obvody SELV ani PELV.*

⚠**UPOZORNĚNÍ!** *Nepřipojujte k Zařízení spotřebiče, které překračují uvedené maximální zatížení.*

⚠**UPOZORNĚNÍ!** *Zařízení připojujte pouze způsobem, který je v tomto návodu znázorněn. Jakýkoli jiný postup může způsobit škodu nebo úraz.*

⚠**UPOZORNĚNÍ!** *Zařízení je určeno pouze k použití ve vnitřních prostorech.*

⚠**UPOZORNĚNÍ!** *Chraňte Zařízení před kapalinami a vlhkostí. Nepoužívejte je v prostorech s vysokou vlhkostí.*

⚠**UPOZORNĚNÍ!** *Zařízení musí být jištěno jističem podle EN60898-1 s vypínací charakteristikou B nebo C, se jmenovitým proudem nejvýše 16 A, se zkratovou vypínací schopností nejméně 6 kA a s třídou omezení energie 3.*

Než začnete s montáží a instalací Zařízení, zkontrolujte, že jsou jističe vypnuté a že na jejich svorkách není napětí. Ověřit to lze zkoušečkou síťového napětí nebo multimetrem. Teprve když máte jistotu, že napětí není, můžete pokračovat zapojením vodičů.

⚠**DOPORUČENÍ:** *Zařízení zapojujte plnými jednožilovými vodiči nebo lanky s dutinkami.*

Připojte zátěž k libovolné svorce **O** Zařízení a k neutrálnímu vodiči podle obr. 1. Fázový vodič připojte ke svorce **L** Zařízení. Neutrální vodič připojte ke svorce **N** Zařízení.

První připojení

Pokud se rozhodnete používat Zařízení s mobilní aplikací Shelly Smart Control a s cloudovou službou, najdete pokyny k připojení Zařízení do Cloudu a k jeho ovládání v návodu k mobilní aplikaci.

Mobilní aplikace Shelly ani služba Shelly Cloud nejsou podmínkou správné funkce Zařízení. Zařízení lze používat samostatně nebo s různými jinými platformami a protokoly domácí automatizace.

Technické údaje

- Rozměry, výška x šířka x hloubka: 29 x 34 x 16 mm / 1,34 x 1,11 x 0,63 in
- Okolní teplota: -20 až 40 °C / -5 až 105 °F
- Vlhkost: 30 až 70 % relativní vlhkosti
- Max. nadmořská výška: 2000 m / 6562 ft
- Napájení: 110 až 240 V AC, 50 nebo 60 Hz
- Vlastní spotřeba: < 1,2 W
- Max. měřený proud AC: 16 A
- Max. měřený výkon: 3840 W
- Pásmo RF: 2400 až 2495 MHz
- Max. vysílací výkon: < 20 dBm
- Protokol Wi-Fi: 802.11 b/g/n
- Dosah Wi-Fi podle místních podmínek:
  - až 50 m / 160 ft ve venkovním prostoru
  - až 30 m / 100 ft ve vnitřním prostoru
- Protokol Bluetooth: 4.2
- Dosah Bluetooth podle místních podmínek:
  - až 30 m / 100 ft ve venkovním prostoru
  - až 10 m / 33 ft ve vnitřním prostoru
- CPU: ESP-Shelly-C38F
- Flash: 8 MB
- Webhooky, tedy akce URL: 20, každý s pěti adresami URL
- Skriptování: ano
- MQTT: ano

Prohlášení o shodě

Společnost Shelly Europe Ltd. tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu Shelly PM Mini Gen3 je ve shodě se směrnicemi 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU a 2011/65/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:

https://shelly.link/pm_mini_gen3_DoC

Výrobce: Shelly Europe Ltd.
Adresa: 103 Cherni vrah Blvd., 1407 Sofia, Bulharsko
Tel.: +359 2 988 7435
E-mail: support@shelly.cloud
Oficiální web: https://www.shelly.com

Změny kontaktních údajů zveřejňuje výrobce na oficiálním webu.

Veškerá práva k ochranné známce Shelly® a ostatní práva duševního vlastnictví spojená s tímto Zařízením náleží společnosti Shelly Europe Ltd.

Český překlad zajistila společnost EST Praha. Závazné je anglické znění výrobce.

EST Elektro-System-Technik, s.r.o.
Oficiální dodavatel Shelly v ČR a SR
www.est-praha.cz

Slovensky

NÁVOD NA POUŽITIE A BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Inteligentný merač spotreby s Wi-Fi

Shelly PM Mini Gen3

Prečítajte si pred použitím

Tento dokument obsahuje dôležité technické a bezpečnostné informácie o Zariadení, o jeho bezpečnom používaní a inštalácii.

⚠**UPOZORNENIE!** *Skôr než začnete s inštaláciou, prečítajte si pozorne a celý tento návod aj všetky ostatné dokumenty, ktoré Zariadenie sprevádzajú. Nedodržanie postupu inštalácie môže viesť k poruche, k ohrozeniu zdravia a života, k porušeniu zákona alebo k odmietnutiu zákonných a obchodných záruk, ak boli poskytnuté. Spoločnosť Shelly Europe Ltd. nezodpovedá za žiadnu stratu ani škodu, ktorá vznikne nesprávnou inštaláciou alebo nesprávnou prevádzkou tohto Zariadenia v dôsledku nedodržania pokynov v tomto návode.*

Opis výrobku

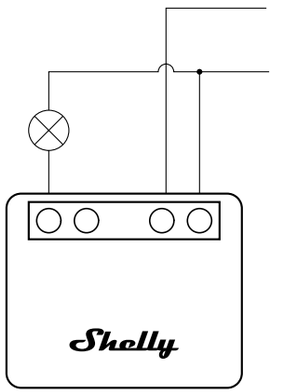
Shelly PM Mini Gen3, ďalej len Zariadenie, je malý inteligentný merač spotreby, ktorý umožňuje sledovať spotrebu elektrických spotrebičov na diaľku.

Zmestí sa dodatočne do bežnej elektroinštalačnej krabice, za zásuvku alebo za vypínač a na ďalšie miesta s málo priestoru.

Zariadenie sa dá ovládať a sledovať na diaľku odkiaľkoľvek, kde má používateľ pripojenie na internet, pokiaľ je Zariadenie pripojené k Wi-Fi routeru a na internet.

Zariadenie má vstavané webové rozhranie, v ktorom ho môžete sledovať, ovládať a nastavovať. Rozhranie je dostupné na adrese http://192.168.33.1, keď ste pripojení priamo k prístupovému bodu Zariadenia, alebo na jeho IP adrese, keď ste vy aj Zariadenie v tej istej sieti.

⚠**POZNÁMKA:** *Zariadenie sa dodáva s firmvérom nahraným z výroby. Aby Zariadenie zostalo aktuálne a bezpečné, poskytuje spoločnosť Shelly Europe Ltd. najnovšie aktualizácie firmvéru bezplatne. Dostanete sa k nim cez vstavané webové rozhranie alebo cez mobilnú aplikáciu Shelly Smart Control, kde nájdete aj údaje o najnovšej verzii firmvéru. Rozhodnutie, či aktualizácie firmvéru nainštalujete, je výhradne zodpovednosťou používateľa. Spoločnosť Shelly Europe Ltd. nezodpovedá za nesúlad Zariadenia spôsobený tým, že používateľ dostupné aktualizácie včas nenainštaloval.*



Opis svoriek

Svorky Zariadenia:

• O: výstupné svorky, vnútorne prepojené
• L: svorky fázy 110 až 240 V
• N: svorky neutrálneho vodiča

Vodiče:

• N: neutrálny vodič
• L: fázový vodič 110 až 240 V AC

Postup inštalácie

⚠**UPOZORNENIE!** *Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Montáž a inštaláciu Zariadenia do elektrickej siete musí opatrne vykonať kvalifikovaný elektrikár.*

⚠**UPOZORNENIE!** *Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Pred každou zmenou zapojenia sa musí overiť, že na svorkách Zariadenia nie je napätie.*

⚠**UPOZORNENIE!** *Nepoužívajte Zariadenie, ak vykazuje akékoľvek známky poškodenia alebo chyby.*

⚠**UPOZORNENIE!** *Zariadenie neotvárajte. Neobsahuje žiadne časti, ktoré by používateľ mohol udržiavať. Z bezpečnostných a licenčných dôvodov nie je neschválená zmena ani úprava Zariadenia dovolená.*

⚠**UPOZORNENIE!** *Používajte Zariadenie iba s elektrickou sieťou a so spotrebičmi, ktoré vyhovujú všetkým platným predpisom. Skrat v elektrickej sieti alebo v ktoromkoľvek spotrebiči pripojenom k Zariadeniu môže Zariadenie poškodiť.*

⚠**UPOZORNENIE!** *Ku svorkám vstupov a výstupov vrátane rozširujúcich vstupov sa nesmú pripájať obvody SELV ani PELV.*

⚠**UPOZORNENIE!** *Nepripájajte k Zariadeniu spotrebiče, ktoré prekračujú uvedené maximálne zaťaženie.*

⚠**UPOZORNENIE!** *Zariadenie pripájajte iba spôsobom, ktorý je v tomto návode znázornený. Akýkoľvek iný postup môže spôsobiť škodu alebo úraz.*

⚠**UPOZORNENIE!** *Zariadenie je určené iba na použitie vo vnútorných priestoroch.*

⚠**UPOZORNENIE!** *Chráňte Zariadenie pred kvapalinami a vlhkosťou. Nepoužívajte ho v priestoroch s vysokou vlhkosťou.*

⚠**UPOZORNENIE!** *Zariadenie musí byť istené ističom podľa EN60898-1 s vypínacou charakteristikou B alebo C, s menovitým prúdom najviac 16 A, so skratovou vypínacou schopnosťou najmenej 6 kA a s triedou obmedzenia energie 3.*

Skôr než začnete s montážou a inštaláciou Zariadenia, skontrolujte, že sú ističe vypnuté a že na ich svorkách nie je napätie. Overiť sa to dá skúšačkou sieťového napätia alebo multimetrom. Až keď máte istotu, že napätie tam nie je, môžete pokračovať zapojením vodičov.

⚠**ODPORÚČANIE:** *Zariadenie zapájajte plnými jednožilovými vodičmi alebo lankami s dutinkami.*

Pripojte záťaž k ľubovoľnej svorke **O** Zariadenia a k neutrálnemu vodiču podľa obr. 1. Fázový vodič pripojte k svorke **L** Zariadenia. Neutrálny vodič pripojte k svorke **N** Zariadenia.

Prvé pripojenie

Ak sa rozhodnete používať Zariadenie s mobilnou aplikáciou Shelly Smart Control a s cloudovou službou, nájdete pokyny na pripojenie Zariadenia do Cloudu a na jeho ovládanie v návode k mobilnej aplikácii.

Mobilná aplikácia Shelly ani služba Shelly Cloud nie sú podmienkou správnej funkcie Zariadenia. Zariadenie sa dá používať samostatne alebo s rôznymi inými platformami a protokolmi domácej automatizácie.

Technické údaje

- Rozmery, výška x šírka x hĺbka: 29 x 34 x 16 mm / 1,34 x 1,11 x 0,63 in
- Okolitá teplota: -20 až 40 °C / -5 až 105 °F
- Vlhkosť: 30 až 70 % relatívnej vlhkosti
- Max. nadmorská výška: 2000 m / 6562 ft
- Napájanie: 110 až 240 V AC, 50 alebo 60 Hz
- Vlastná spotreba: < 1,2 W
- Max. meraný prúd AC: 16 A
- Max. meraný výkon: 3840 W
- Pásmo RF: 2400 až 2495 MHz
- Max. vysielací výkon: < 20 dBm
- Protokol Wi-Fi: 802.11 b/g/n
- Dosah Wi-Fi podľa miestnych podmienok:
  - až 50 m / 160 ft vo vonkajšom priestore
  - až 30 m / 100 ft vo vnútornom priestore
- Protokol Bluetooth: 4.2
- Dosah Bluetooth podľa miestnych podmienok:
  - až 30 m / 100 ft vo vonkajšom priestore
  - až 10 m / 33 ft vo vnútornom priestore
- CPU: ESP-Shelly-C38F
- Flash: 8 MB
- Webhooky, teda akcie URL: 20, každý s piatimi adresami URL
- Skriptovanie: áno
- MQTT: áno

Vyhlásenie o zhode

Spoločnosť Shelly Europe Ltd. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu Shelly PM Mini Gen3 je v zhode so smernicami 2014/53/EÚ, 2014/35/EÚ, 2014/30/EÚ a 2011/65/EÚ. Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

https://shelly.link/pm_mini_gen3_DoC

Výrobca: Shelly Europe Ltd.
Adresa: 103 Cherni vrah Blvd., 1407 Sofia, Bulharsko
Tel.: +359 2 988 7435
E-mail: support@shelly.cloud
Oficiálny web: https://www.shelly.com

Zmeny kontaktných údajov zverejňuje výrobca na oficiálnom webe.

Všetky práva k ochrannej známke Shelly® a ostatné práva duševného vlastníctva spojené s týmto Zariadením patria spoločnosti Shelly Europe Ltd.

Slovenský preklad zabezpečila spoločnosť EST Praha. Záväzné je anglické znenie výrobcu.